



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2014 m. rugsėjo 2 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2014/0241 (NLE)

12734/14
ADD 1

EEE 59
BUDGET 17
MI 603

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2014 m. rugpjūčio 20 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUSUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2014) 523 (ANNEX 1)
Dalykas:	EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMO Nr. .../2014, kuriuo keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo tam tikrose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis prie pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiname komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (biudžeto eilutės 02.03.01 ir 12.02.01), PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2014) 523 (ANNEX 1).

Pridedama: COM(2014) 523 (ANNEX 1)



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 08 19
COM(2014) 523 final

ANNEX 1

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2014

**kuriuo keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą
dėl bendradarbiavimo tam tikrose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo
konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (biudžeto
eilutės 02.03.01 ir 12.02.01)**

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2014

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą
dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

- (1) tikslinga tęsti EEE susitarimo susitariančiųjų šalių bendradarbiavimą vykdant iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamą Sąjungos veiklą, susijusią su vidaus rinkos kūrimu, veikimu ir vystymu;
- (2) tikslinga, kad šis bendradarbiavimas būtų tęsiamas po 2013 m. gruodžio 31 d., net jeigu būtų priimtas šis sprendimas arba po 2014 m. liepos 10 d. būtų pranešta, kad yra įvykdyti konstituciniai reikalavimai, jei dėl šio sprendimo jų yra nustatyta;
- (3) ELPA valstybėse narėse įsteigtiems subjektams turėtų būti suteikta teisė dalyvauti veikloje, kuri prasidės prieš įsigaliojant šiam sprendimui. Vykdamas tokią po 2014 m. sausio 1 d. prasidėsiančią veiklą patirtos išlaidos gali būti laikomos atitinkančiomis tokius pačius reikalavimus, kokie yra taikomi išlaidoms, kurias patiria ES valstybėse narėse įsteigti subjektai, su sąlyga, kad šis sprendimas įsigalios prieš pasibaigiant atitinkamai veiklai;
- (4) todėl EEE susitarimo 31 protokolą turėtų būti iš dalies pakeistas, kad šis išplėstinis bendradarbiavimas būtų tęsiamas po 2013 m. gruodžio 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo 31 protokolo 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. Po 8 dalies įterpiama ši dalis:

- „9. Nuo 2014 m. sausio 1 d. ELPA valstybės dalyvauja Sąjungos veikloje, kuri finansuojama pagal šias 2014 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto eilutes:
- **biudžeto eilutė 02.03.01:** „Vidaus rinkos veikimas ir vystymasis, ypač pranešimų, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse“,

- **biudžeto eilutė 12.02.01:** „Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas“.

Vykdamas po 2014 m. sausio 1 d. prasidėsiančią veiklą patirtos išlaidos gali būti laikomos atitinkančiomis reikalavimus nuo veiklos pagal dotacijos susitarimą arba atitinkamą dotacijos sprendimą pradžios, su sąlyga, kad EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. .../2014 įsigalios prieš baigiant vykdyti šią veiklą.“

2. 3 ir 4 dalyse žodžiai „5, 6, 7 ir 8 dalys“ pakeičiami žodžiais „5–9 dalys“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį*.

Jis taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas

EEE jungtinio komiteto
sekretoriai

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]